

Ю. В. Хомутінін

*Український науково-дослідний інститут сільськогосподарської радіології
Національного університету біоресурсів і природокористування України, Київ*

ОЦІНКА РАДІОЕКОЛОГІЧНОЇ БЕЗПЕКИ ПРІСНОВОДНИХ ВОДОЙМ УКРАЇНИ НА ПІЗНІЙ СТАДІЇ АВАРІЇ НА ЧАЕС

Розглянуто питання радіологічної безпеки забруднених ^{137}Cs і ^{90}Sr прісноводних водойм різних типів, які можуть використовуватися для розведення риби та промислового й аматорського рибальства на пізній стадії аварії на ЧАЕС. Наведено узагальнені статистичні залежності рівноважних коефіцієнтів накопичення ^{137}Cs від концентрації калію та ^{90}Sr від концентрації кальцію у воді водойми. Запропонована методологія оцінки радіологічної безпеки прісноводних водойм як джерел риби та апробована її практична реалізація.

Ключові слова: вміст ^{137}Cs і ^{90}Sr у воді та рибі, коефіцієнти накопичення, радіологічна безпека прісноводних водойм.

Ю. В. Хомутинин

*Украинский научно-исследовательский институт сельскохозяйственной радиологии
Национального университета биоресурсов и природопользования Украины, Киев*

ОЦЕНКА РАДИОЭКОЛОГИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ ПРЭСНОВОДНЫХ ВОДОЕМОВ УКРАИНЫ НА ПОЗДНИХ СТАДИЯХ АВАРИИ НА ЧАЭС

Рассмотрены вопросы радиологической безопасности пресноводных водоемов, загрязненных ^{137}Cs и ^{90}Sr , которые могут использоваться для разведения рыбы, промышленного и любительского рыболовства на поздней стадии аварии на ЧАЭС. Приведены обобщенные статистические зависимости равновесных коэффициентов накопления ^{137}Cs от концентрации калия и ^{90}Sr от концентрации кальция в воде водоема. Предложена методология оценки радиологической безопасности пресноводных водоемов как источников рыбы и апробирована ее практическая реализация.

Ключевые слова: содержание ^{137}Cs и ^{90}Sr в воде и рыбе, коэффициенты накопления, радиологическая безопасность пресноводных водоемов.

Yu. V. Khomutin

*Ukrainian Research Institute of Agricultural Radiology
of National University of Life and Environmental Sciences of Ukraine, Kyiv*

EVALUATION OF RADIOECOLOGICAL SAFETY OF FRESHWATER RESERVOIRS IN UKRAINE DURING LATE PHASE OF ChNPP ACCIDENT

Problems of radioecological safety of freshwater reservoirs contaminated with ^{137}Cs and ^{90}Sr concerning the scenario of fish breeding, fishery and unprofessional anglers activity at the late phase of ChNPP accident has considered. Generalized statistical dependences of equilibrium accumulation coefficients of ^{137}Cs and ^{90}Sr depending on Calcium concentration in reservoirs water were shown. Methodology of estimation of radioecological safety of freshwater reservoirs as the source of fish for human diet has proposed, its practical realization has tested.

Keywords: ^{137}Cs and ^{90}Sr content in fish and water, accumulation coefficients, radioecological safety of freshwater reservoirs.

REFERENCES

1. *Nature of the Ukrainian SSR. Seas and inland waters.* - Kyiv: Nauk. dumka, 1987. - 224 p. (Rus)
2. *Ten years after the Chernobyl accident.* - Kyiv: Minchernobyl' Ukrainy, 1996. (Rus)
3. *Marej A.N.* // *Gigiena i sanitariya.* - 1955. - Vol. 20, No. 7. - P. 3 - 9. (Rus)
4. *Il'enko A.I., Krapivko T.P.* *Animal Ecology in the radiation biogeocoenose.* - Moskva: Nauka, 1989. - 224 p. (Rus)
5. *Polikarpov G.G.* *Marine radioecology.* - Kyiv: Nauk. dumka, 1970. - 276 p. (Rus)
6. *State hygiene standards. Acceptable levels of ¹³⁷Cs and ⁹⁰Sr radionuclides in food and water. (ДР-2006).* - Kyiv, 2006. - 13 p. (Ukr)
7. *Khomutinin Yu.V., Kashparov V.A., Kuz'menko A.V.* // *Rad. biologiya. Radioekologiya.* - 2011. - Vol. 51, No. 3. - P. 374 - 384. (Rus)
8. *Khomutinin Yu.V.* // *Visn. Zhytomyr. derzh. un-tu imeni Ivana Franka.* - 2014. - Vol. 3, No. 1 (41). - P. 96 - 107. (Ukr)
9. *Khomutinin Yu.V., Kashparov V.A., Kuz'menko A.V., Pavlyuchenko V.V.* // *Rad. biologiya. Radioekologiya.* - 2013. - Vol. 53, No. 4. - P. 411 - 427. (Rus)
10. *Håkanson L.* *A compilation of empirical data and variations in data concerning radiocesium in water, sediments and fish in European lakes after Chernobyl* // *J. of Envir. Radioec.* - 1999. - Vol. 44. - P. 21 - 42.
11. *Oleksyk T.K., Gashchak S.P., Glenn T.C. et al.* *Frequency distributions of ¹³⁷Cs in fish and mammal populations* // *J. of Envir. Radioec.* - 2002. - Vol. 61. - P. 55 - 74.
12. *Pröhl G., Ehlken S., Fiedler I. et al.* *Ecological half-lives of ⁹⁰Sr and ¹³⁷Cs in terrestrial and aquatic ecosystems* // *J. of Envir. Radioec.* - 2006. - Vol. 91. - P. 41 - 72.
13. *Smith J.T., Beresford N.A.* *Chernobyl - Catastrophe and Consequences.* - Spriniger: Praxis Publishing, 2005. - 310 p.
14. *Radiological consequences of the Chernobyl accident. Project No. 2* // *Franco-German Chernobyl Initiative. Final report.* - Kyiv, 2002. - 25 p. (Rus)
15. *Surface water resources of the USSR. The main hydrological characteristics.* Vol. 6. Ukraine, Moldova, the middle and lower Dnieper. - Ltnsgrad, 1971. - Iss. 2 - 656 p. (Rus)
16. *Environmental Monitoring Data Around the Chernobyl Nuclear Power Plant Used in the Cooperative Research Project between JAERI and CHESCIR (Ukraine)/Nippon Genshiryoku Kenkyujo JAER,* January 2003. - 409 p.
17. *Ryabov I.N.* *Radioecology of fish in ponds in the area under influence of the Chernobyl accident: Based on research expeditions.* - Moskva: Tovarishchestvo nauchnykh izdanij KMK, 2004. - 215 p. (Rus)
18. *Hydrochemistry and radiological geochemistry of rivers and wetlands of Zhytomyr region* / Ed. by S. I. Snizhok and O. O. Orlov. - Zhytomyr: Volyn', 2002. - 264 p. (Ukr)
19. *Vasenko A.G., Vernichenko-Tsvetkov D.Yu., Kovalenko M.S. et al.* // *Zb. nauk. prats' UkrNDIEP.* - Kharkiv, 2010. - P. 47 - 65. (Rus)
20. *Lozovyts'kyi P.S., Peleshenko V.I.* // *Gidrologiya, gidrokimiya i gidroekologiya.* - 2002. - Vol. 3. - P. 166 - 173. (Ukr)
21. *Bulletin of ecological condition of the Exclusion Zone and Zone of obligatory resettlement.* - Kyiv: Chornobyl'interinform, 2000 - 2011. - No. 15, No. 19, No. 21, No. 23, No. 25, No. 27, No. 29, No. 31, No. 33, No. 37. (Ukr)
22. *Radiation situation in the territory of Russia and neighboring countries: Yearbook.* - Obninsk, 2013 - 2014. (Rus)
23. *Zarubin O.L.* // *Gidrobiol. zhurnal.* - 2008. - Vol. 47, No. 1. - P. 91 - 104. (Rus)
24. *Zarubin O.L.* // *Gidrobiol. zhurnal.* - 2010. - Vol. 46, No. 2. - P. 95 - 107. (Rus)
25. *Zarubin O.L., Kanivets V.V., Volkova E.N. et al.* // *Gidrobiol. zhurnal.* - 2007. - Vol. 43, No. 4. - P. 109 - 119. (Rus)
26. *Zarubin O.L., Kostyuk V.A., Malyuk I.A., Zalisskij A.A.* // *Nucl. Phys. At. Energy.* - 2012. - Vol. 13, No. 2. - P. 175 - 181. (Rus)
27. *Zarubin O.L., Volkova E.N., Belyaev V.V., Shirokaya Z.O.* // *Gidrobiol. zhurnal.* - 2003. - Vol. 39, No. 1. - P. 39 - 50. (Rus)
28. *National Report on the state of the environment in Ukraine in 2003* / Ministry of Ecology and Natural Resources of Ukraine, 2003. - 198 p. (Ukr)
29. *Radioactive contamination of surface waters of Ukraine in March-May 2014* // <http://cgo.org.ua/index.php?dv=radiation> - Ukraine/ (Rus)
30. *Smith Jim, Kudelsky A., Ryabov I. et al.* *Application of potassium chloride to a Chernobyl contaminated lake: modelling the dynamics of radiocesium in an aquatic ecosystem and decontamination of fish* // *Sc. of the Total Environment.* - 2003. - No. 305 (1 - 3). - P. 217 - 227.
31. *De Bortoli M., Gaglione P., Malvicini A., Polvani C.* *Concentration factors for strontium and cesium in fish of the lakes in the region of Varese (Northern Italy).* - Minerva, Fisiconucleare, 1967. - P. 324 - 331.
32. *David J. Rowan, J.B. Rasmussen.* *Bioaccumulation of radiocesium by fish: the influence of physicochemical factors and trophic structure* // *Can. J. Fish. Aquat. Sci.* - 1994. - Vol. 51. - P. 2388 - 2410.
33. *Kolehmainen S., Hasanen E., Miettinen J.K.* *Cesium-137 levels in fish of different limnological types of lakes in Finland during 1963* // *Health Phys.* - 1966. - Vol. 12. - P. 917 - 922.
34. *Saxén R., Rask M., Ruuhijärvi J. et al.* *¹³⁷Cs in small forest lakes of Finland after the Chernobyl accident.* - Helsinki, Finland, 2009. - 40 p.
35. *Saxén R., Koskelainen U., Alatalo M.* *Transfer of Chernobyl-derived ¹³⁷Cs into fishes in some Finnish lakes.* STUK-A170. - Helsinki, 2000. - 56 p.
36. *Agnedal P.O.* *Calcium and strontium in Swedish*

- waters and fish and accumulation of strontium-90 / Proc. of the Int. Symp., April 25 - 29. 1966. - Stockholm, 1966.
37. *Ophel I.L., Fraser C.D., Judd J.M.* Strontium concentration factors in biota and bottom sediments of a freshwater lake, EUR-4800 (May 1972).
 38. *EcoDoses* Improving radiological assessment of doses to man from terrestrial ecosystems / Ed. by Tone D. Bergan, Ali Hosseini, Astrid Liland, Øyvind G. Selnæs and Håvard Thørring. - Norway, NRPA, 2005.
 39. *Solyus A.A., Flejshman D.G., Leont'ev V.G.* // *Voprosy ikhtiologii.* - 1970. - Vol. 10, Iss. 6(65). - P. 1091 - 1097. (Rus)
 40. *Sloka Ya.Ya.* Radiology of aquatic organisms. Radiological studies of strontium-90 accumulation in the lakes of different trophic status. - Riga: Zinatne, 1972. - 126 p. (Rus)
 41. *Vadzis D.R., Lenerte M.P., Sejsuma Z.K., Sloka Ya.Ya.* Strontium and calcium in natural fresh water ecosystems. - Riga: Zinatne, 1979. - 196 p. (Rus)
 42. *Buyanov N.I., Laptev M.I., Oskolkova N.M.* // The interaction between water and living matter: Proc. Int. Symp. Vol. 1. - M.: Nauka, 1977. - P. 248 - 251. (Rus)
 43. *Bakunov N.A., Savatyugin L.M.* // *Arktika: ekologiya i ekonomika.* - 2013. - No. 1(9). - P. 24 - 35. (Rus)
 44. *Matmuratov S.A.* Cesium-137 accumulation by freshwater fish in the waters with high mineralization // *Ecology of aquatic reservoirs of Kazakhstan.* - Alma-Ata, 1973. - P. 84 - 99. (Rus)
 45. *Bragin B.I., Matmuratov S.A.* // *Radiologiya vodnykh organizmov.* - Riga, 1973. - Iss. 2. - S. 123 - 128. (Rus)
 46. *Belova N.V.* Radiation effects on the reproductive system of bony fish - the consequences of the Chernobyl disaster: Thesis. - Moskva, 2008. - 46 p. (Rus)
 47. *Polyakova N.I., Pel'gunova L.A., Ryabov I.N., Ryabtsev A.A.* // *Radiats. biologiya. Radioekologiya.* - 2009. - Vol. 49, No. 3. - P. 330 - 337. (Rus)
 48. *Kaglyan A.E., Gudkov D.I., Klenus V.G. et al.* // *Nucl. Phys. At. Energy.* - 2012. - Vol. 13. No. 3. - P. 306 - 315. (Rus)
 49. *Kaglyan O., Klenus V., Gudkov D. et al.* // *Visn. L'viv. un-tu. Ser. fiz.* - 2010. - Iss. 53. - P. 100 - 105. (Ukr)
 50. *Kuz'menko M.I., Romanenko V.D., Derevets V.V. et al.* Radionuclides in aquatic ecosystems of Ukraine. Radioactive contamination impact on hidrobiosy of Exclusion zone. - Kyiv: Chornobyl'interinform, 2001. - 318 p. (Ukr)
 51. *Technogenic radionuclides in freshwater ecosystems.* - Kyiv, Nauk. dumka, 2010. - 263 p. (Ukr)
 52. *Pungkun V.* Chronic Radiation Doses to Aquatic Biota: Thesis submitted in partial fulfillment of the requirements for the award of the degree of Doctor of Philosophy of the University of Portsmouth. - 2012. - 242 p.
 53. *Determination of cesium in aqueous solutions* // <http://www.eksorb.com/catalog/1/>. (Rus)
 54. *Pavlotskaya F.Y.* // *Zhurn. analyt. khimii.* - 1997. - Vol. 52, No. 2. - P. 126 - 143. (Rus)
 55. *Ajvazyan S.A., Enyukov I.S., Meshalkin L.D.* Applied Statistics. Study of dependencies. - Moskva: Finansy i statistika, 1985. - 488 p. (Rus)
 56. *Ajifi A., Ejzen S.* Statistical analysis. The approach of computer using. - Moskva: Mir, 1992. - 488 p. (Rus)
 57. *Il'yin L.V., Mol'cha Ya.O.* Lakes of Volyn: Limni and geographic characteristics. - Lutsk, 2000. - 140 p. (Ukr)
 58. *Morozova A.A.* // *Gidrobiol. zhurnal.* - 2006. - Vol. 42, No. 4. - P. 111 - 114. (Rus)
 59. *Veremchuk B.O.* // *Nauk. visn. Volyns'kogo derzh. un-tu.* - 2007. - No. 11 (Ch. 1). - P. 87 - 90. (Ukr)
 60. *Il'yin L.V., Sytnyk Yu.M., Morozova A.O. et al.* // <http://esnuir.eunu.edu.ua/handle/123456789/216>
 61. *Sytnyk Yu., Osadcha N., Shevchenko P., Zabytivs'ky Yu.* // *Visn. L'viv. un-tu. Ser. biol.* - 2009. - Iss. 50. - P. 59 - 66. (Ukr)
 62. *Il'yin L.V., Sytnyk Yu.M., Morozova A.O. et al.* // *Pryroda Zakhidnogo Polissya ta pryleglykh terytorii.* - 2012. - No. 9. - P. 35 - 41. (Ukr)
 63. *Sytnyk Yu.M., Shevchenko P.G., Osadcha N.M. et al.* // *State of biodiversity of Shatsky National Park ecosystems.* - Lviv, 2010. - P. 87 - 96. (Ukr)
 64. *Sytnyk Yu.M., Osadcha N.M., Shevchenko P.G. et al.* // *Zapovidna sprava v Ukraini.* - 2009. - Vol. 15, Iss. 2. - P. 104 - 105. (Ukr)
 65. *Il'yin L.V., Sytnyk Yu.M., Shevchenko P.G. et al.* // *Nauk. visn. Volyns'kogo nats. un-tu.* - 2010. - No. 15. - P. 4 - 14. (Ukr)
 66. *Nedveckaite T., Marciulioniene D., Mazeika J., Paskauskas R.* Radiological and Environmental Effects in Ignalina Nuclear Power Plant Cooling Pond - Lake Druksiai: From Plant put in Operation to Shut Down Period of Time // *Nuclear poweroperation, safety and environment* / Ed. by Pavel V. Tsvetkov. - 2011. - P. 261 - 286.
 67. *Large lakes of the Kola Peninsula.* - Leningrad: Nauka, 1976. - 349 p. (Rus)
 68. *Almazov A.M., Denisova A.I., Majstrenko Yu.G., Nakhshina E.P.* Hydrochemistry of the Dnieper, its reservoirs and tributaries. - Kyiv: Nauk. dumka, 1967. - 316 p. (Rus)
 69. *Kyiv reservoir. Hydrology, biology, productivity.* - Kyiv: Nauk. dumka, 1972. - 460 p. (Rus)
 70. *Denisova A.I., Timchenko V.M., Nakhshina E.P.* Hydrology and hydrochemistry of the Dnieper, its reservoirs. - Kyiv: Nauk. dumka, 1989. - 216 p. (Rus)
 71. *Gorpynych N.M.* The environment in Zaporizhzhya region. Information-analytical review // www.zdn.gov.ua/images/fck/file/2012_12.doc. (Ukr)
 72. *Romas' M.I.* Hydrochemistry of water objects of nuclear and thermal energetics: Monograph. - Kyiv, 2002. - 531 p. (Ukr)
 73. *Babych O.V., Vovk N.I.* // *Zb. nauk. prats'. Problemy zoonzheneriyi ta veterynarnoyi medytsyny.* - 2011. - Iss. 22, ch. 1, vol. 1. - P. 313 - 318. (Ukr)
 74. *Shevchenko P.G., Sitnyk Yu.M., Olekseenko M.V., Borbat N.A.* // *Rybogosp. nauka Ukrainy.* - 2009. - No. 2. - P. 43 - 50. (Rus)
 75. *Kharchenko T.A., Timchenko V.M., Koval'chuk A.A. et al.* Hydroecology Ukrainian section of the Danube and adjacent waters. - Kyiv: Nauk. dumka, 1993. - 328 p. (Rus)
 76. *Klebanov D.O., Osadcha N.M., Osadchyi V.I.* // *Naukovi pratsi Ukrainy's'kogo naukovo-doslidnogo gidrometeorologichnogo instytutu.* - 2003. - Iss. 251. - P. 119 - 134. (Ukr)
 77. *Tomilin Yu.A., Grygoryeva L.I.* Radionuclides in

- aquatic ecosystems in Southern Ukraine: migration, distribution, storage, radiation dose and counter-measures. - Mykolayiv, 2008. - 270 p. (Ukr)
78. *Research of Dniester: 10 years of public environmental expedition "Dniester"*. - Lviv - Kyiv, 1998. - 216 p. (Ukr)
79. *Handbook of parameter values for the prediction of radionuclide transfer in terrestrial and freshwater environments*. - Vienna: IAEA-TRS-462, 2010. - 194 p.
80. *Templeton W.L., Brown V.M.* Accumulation of Calcium and Strontium by Brown Trout from Waters in the United Kingdom // *Nature*. - 1963. - p. 198 - 200.
81. *De Bortoli M., Gaglione P., Malvicini A., Polyani C.* Concentration factors for strontium and cesium in fish of the lakes in the region of Varese (Northern Italy) // *Minerva Fisiconucl.* - 1968. - No. 12(4). - p. 24 - 31.
82. *Kolehmainen S. et al.* Cesium -137 in fish plankton and plants in Finnish lakes during 1964 - 1965 // *Radioecological Concentration Processes*. - Pergamon Press, 1966. - p. 913.
83. *Krishev A.I.* // *Rad. biologiya. Radioekologiya*. - 2008. - Vol. 48, No. 3. - P. 364 - 369. (Rus)
84. *Smith J.T., Kudelsky A.V., Ryabov I.N., Haddingh R.H.* Radiocesium concentration factors of Chernobyl-contaminated fish: a study of the influence of potassium, and "blind" testing of a previously developed model // *J. of Envir. Radioac.* - 2000. - Vol. 48. - P. 359 - 369.
85. *Sveshnikov A.A.* Applied methods of random functions theory. - Moskva: Nauka, 1968. - 463 p. (Rus)
86. *Kramer G., Lidbetter M.* Stationary random processes. - Moskva: Mir, 1969. - 399 p. (Rus)

Надійшла 04.08.2014

Received 04.08.2014